

32004R0411

6.3.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 68/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) BR. 411/2004**od 26. veljače 2004.****o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 3975/87 te izmjeni Uredbe (EEZ) br. 3976/87 i Uredbe (EZ) br. 1/2003 u vezi sa zračnim prijevozom između Zajednice i trećih zemalja****(Tekst značajan za EGP)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 83.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Niti se Uredba Vijeća (EEZ) br. 3975/87 od 14. prosinca 1987. o utvrđivanju postupka za primjenu pravila o tržišnom natjecanju na poduzetnike sektoru zračnog prijevoza ⁽³⁾, niti sama Uredba (EZ) br. 1/2003 ne odnosi na zračni prijevoz između Zajednice i trećih zemalja.
- (2) Stoga Komisija u slučaju povrede članaka 81. i 82. Ugovora u vezi sa zračnim prijevozom između Zajednice i trećih zemalja nema jednake ovlasti istraživanja i provedbene ovlasti kao one koje imaju u odnosu na zračni prijevoz unutar Zajednice. Posebice, Zajednica nema potrebne instrumente za utvrđivanje činjenica i ovlasti za izricanje mjera potrebnih za prestanak tih povreda ili ovlasti za izricanje sankcija u slučaju dokazanih povreda. Nadalje, posebna prava, ovlasti i obveze koje su dodijeljene domaćim sudovima i tijelima država članica za zaštitu tržišnog natjecanja Uredbom (EZ) br. 1/2003 ne primjenjuju se na zračni prijevoz između Zajednice i trećih zemalja; isto vrijedi i za mehanizme suradnje između Komisije i tijela država članica za zaštitu tržišnog natjecanja propisane Uredbom (EZ) br. 1/2003.
- (3) Narušavanje tržišnog natjecanja u zračnom prijevozu između Zajednice i trećih zemalja može negativno utjecati na trgovinsku razmjenu između država članica. Budući da su mehanizmi sadržani u Uredbi (EZ)

br. 1/2003, čija je funkcija primjena pravila tržišnog natjecanja temeljem članaka 81. i 82. Ugovora, jednako prikladni za primjenu pravila tržišnog natjecanja i na zračni prijevoz između Zajednice i trećih zemalja, djelokrug te Uredbe treba proširiti tako da obuhvati i taj prijevoz.

- (4) Kada se članci 81. i 82. Ugovora primjenjuju u postupcima na temelju Uredbe (EZ) br. 1/2003 i u skladu sa sudskom praksom Suda, trebaju se uzeti u obzir sporazumi o zračnom prometu zaključeni između država članica i/ili Europske zajednice s jedne strane i trećih zemalja s druge strane, posebice u svrhu procjene stupnja tržišnog natjecanja na tržištu zračnog prijevoza. Međutim, ova Uredba ne utječe na prava i obveze nastale iz zaključivanja i primjene takvih sporazuma.
- (5) Članak 2. Uredbe (EEZ) br. 3975/87 isključivo je deklarativne naravi te se stoga briše. Osim članka 6. stavka 3. koji se i dalje primjenjuje na odluke usvojene prije datuma primjene Uredbe (EZ) br. 1/2003 sukladno članku 81. stavku 3. Ugovora, pa sve do datuma isteka tih odluka, Uredba (EEZ) br. 3975/87 prestaje služiti svrsi budući da je izbrisana većina njezinih odredaba te se stoga stavlja izvan snage.
- (6) Iz istih razloga, na isti je način potrebno izmijeniti Uredbu Vijeća (EEZ) br. 3976/87 od 14. prosinca 1987. o primjeni članka 85. stavka 3. Ugovora na određene kategorije sporazuma i usklađenih praksi u sektoru zračnog prijevoza ⁽⁴⁾. Polje primjene ove Uredbe, kojom se Komisija ovlašćuje da uredbom odredi da se odredbe članka 81. stavka 1. ne primjenjuju na određene kategorije sporazuma između poduzetnika, odluke udruženja poduzetnika te usklađenih praksi, trenutačno se izričito ograničava na zračni prijevoz između zračnih luka u Zajednici.

⁽¹⁾ Prijedlog od 24. veljače 2003.

⁽²⁾ Mišljenje od 23. rujna 2003. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽³⁾ SL L 374, 31.12.1987., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1/2003 (SL L 1, 4.1.2003., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL L 374, 31.12.1987., str. 9. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1/2003.

(7) Komisiju treba ovlastiti da odobri skupna izuzeća u području zračnog prijevoza u vezi s prometom između Zajednice i trećih zemalja kao i u vezi s prometom unutar Zajednice. Sukladno tome, djelokrug Uredbe (EEZ) br. 3976/87 treba proširiti tako da se ukinu ograničenja samo na zračni prijevoz između zračnih luka u Zajednici.

(8) Stoga treba Uredbu (EEZ) br. 3975/87 staviti izvan snage, a Uredbu (EEZ) br. 3976/87 kao i Uredbu (EZ) br. 1/2003 izmijeniti u skladu s time,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 3975/87 stavlja se izvan snage osim članka 6. stavka 3. koji se i dalje primjenjuje na odluke donesene sukladno članku 81. stavku 3. Ugovora prije dana primjene Uredbe (EZ) br. 1/2003, pa sve do dana isteka tih odluka.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. veljače 2004.

Članak 2.

U članku 1. Uredbe (EEZ) br. 3976/87 briše se „između zračnih luka u Zajednici”.

Članak 3.

U članku 32. Uredbe (EZ) br. 1/2003 briše se točka (c).

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ona se primjenjuje od 1. svibnja 2004.

Za Vijeće
Predsjednik
N. DEMPSEY
